



# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

## A VDK születésnapján:

# Nagygyűlés Csepelen

Harminc esztendővel ezelőtt, 1945. szeptember 2-án alakult meg a Vietnami Demokratikus Köztársaság. Az évforduló alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Hazafias Népfrent Országos Tanácsa kedden délután nagygyűlést rendezett a Csepel Vas- és Fémművek szerszámgépgyárának kultúrtermében.

Részt vett a nagygyűlésen és az elnökségben foglalt helyet **Óvári Miklós**, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, **Gyenes András**, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, **Borbándi János**, a Minisztertanács elnökhelyettese, **Keserű Jánosné** könnyűipari miniszter, **Nemeslaki Tivadar** kohó- és gépipari miniszter, **Roska István** külügyminiszter-helyettes, **dr. Molnár Endre**, a budapesti pártbizottság titkára, továbbá társadalmi és tömegszervezeteink számos vezetője, a Csepel Vas- és Fémművek, a Szerszámgépgyár több kiváló dolgozója. Az elnökség tagja volt **Nguyen Manh Cam**, a Vietnami Demokratikus Köztársaság és **Nguyen Phu Soai**, a Dél-vietnami Köztársaság budapesti nagykövete.

Elhangzott a VDK nemzeti himnusza és a magyar himnusz, majd — **dr. Molnár Bélának**, a Hazafias Népfrent Országos Tanácsa titkárának elnöki megnyitóját után — **Borbándi János** mondott ünnepi beszédet.

## Borbándi János beszéde

Borbándi János előlárójában emlékeztetett arra, hogy 30 esztendővel ezelőtt, 1945. szeptember 2-án alakult meg a Vietnami Demokratikus Köztársaság, majd beszédét így folytatta:

— A vietnami nép sok szenvedéssel, nélkülözéssel, kemény harcral és nagy véréldozatokkal, de töretlen hittel jutott el a forradalom győzelméig, egész Vietnam szabadságának kivívásáig. Sikeres küzdelmének alapvető forrása a Nagy Októberi Szocialista Forradalom, és a szovjet népek a második világháborúban aratott győzelme volt. Európában a hitleri fasizmus, Távol-Keleten a japán militarizmus szétzúzása új lendületet adott a nemzeti felszabadulásért küzdő indoknai népek forradalmi mozgalmának, amely végül is teljes kudarcra ítélt a régi és az új gyarmatosítók uralmát.

— A néphatalom létrejötte és megszilárdulása adta meg a vietnami népnek a lehetőséget, hogy végre maga rendelkezze saját sorsával. Valamennyien jól tudjuk, hogy az elmúlt több mint három évtizedben a vietnami nép szinte megszakítás nélkül, súlyos véréldozatokat követelő honvédő harcot vívott függetlenségéért, az imperialista hatalmak megújuló intervenciói ellen. A gyarmatosítók súlyos vereségével ért véget 1954-ben Dien Bien

főt, amit kiegészített még a dél-vietnami bábrezim több mint egymillió hadserege. Az amerikai légerő Vietnamba, Laoszra és Kambodzsára három és félszer annyi bombát szórt, mint amennyit a nyugati szövetségesek ledobtak a második világháború összes hadszíntereire.

— A vietnami nép ezzel az óriási erővel szembeállította bátorságát és önfeláldozó hősiességét. Az északi országrészben kivédte és elhárította az agresszió csapásait, a déli országrészben pedig véget vetett az amerikai imperializmus másfél évtizedes uralmának. Valóra váltotta nagy fiának, **Ho Si Minh** elvtársnak végakarátát. Tisztelettel és a legnagyobb megbecsüléssel adozunk a vietnami népnek azért, hogy vállalta és megvívta szabadságküzdelmét, s közben még arra is volt ereje, hogy cselekvő szolidaritással álljon az indoknai testvéreinek oldalán. Ma már történelmi tény, hogy a vietnami nép győzelme az egész haladó emberiség győzelme, az imperializmus kudarcra, az igazságos ügy diadala. A vietnami nép hősiességét, a győzelmét a világ haladó népeinek támogatásának, a szocialista országoktól, elsősorban a Szovjetuniótól, a világ haladó erőitől kapott. Számunkra különösen fontos tanulság, hogy ez a győzelem a nemzetközi enyhülés körülményei között született meg, szoros összefüggésben a szocialista közösség békeoffenzívájának sikereivel. Azt igazolja, hogy a békés egymás mellett élés elveire alapozott külpolitikai tevékenység, a népek egységes és tömegméretű békeakciói elősegítik a függetlenségi harcok sikerét és a függet-

(Folytatás a 2. oldalon.)

## Nemzetközi biológiai szimpózium Szegeden

Tegnap, kedden, az MTA Szegedi Biológiai Központjában, négy napos nemzetközi szimpózium kezdődött, az UNESCO támogatásával, a Nemzetközi Sejtbiológiai Szervezet, az ICRO védnökségével. Az utóbbi évek kutatásai egyre világosabbá tették, hogy az élőlények sejtjeiben előforduló bonyolult szerkezetek, az úgynevezett sejt-szervecskék, az őket alkotó óriás molekulákból, megfelelő körülmények között, spontán módon alakulnak ki. A makromolekulák sajátossága a magasabb szerveződés, az önmaguktól való felépülés lehetősége. Ennek a folyamatnak törvényszerűségeit vitatják meg a kongresszuson.

Az „önmagától felépül” problémájának sokrétű kutatása azért is fontos, hogy tovább haladhasanak, újabb eredményeket érjenek el a tudományos kutatók az élet keletkezésének és kialakulásának felderítésében.

A világ különböző tájairól, 13 országból a legkiválóbb tudósok látogattak Szegedre, továbbá több mint 100 hazai biológus kutató vesz részt a tudományos ülésen.

A vendégek között van **S. E. Luria** Cambridge-ből, akit 1968-ban élettani Nobel-díjjal tüntettek ki, valamint **R. D. Hotchkiss** professzor, a neves genetikus New Yorkból, és **O. B. Ptucin** professzor, a kiváló szovjet enzimatológus, valamint **H. G. Wittmann** professzor Nyugat-Berlinből, akit kutatásai elismerésül az Európai Biokémiai Társaságok Uniója ez évi nagydíjjal tüntettek ki.

A tanácskozás mintegy 180 résztvevőjét **Straub F. Bruno** akadémikus, az MTA Szegedi Biológiai Központjának főigazgatója köszöntötte, majd megkezdődtek az előadások.

## A munkaverseny második szakaszában:



# Az olajprogram sikeres végrehajtásáért

Pártunk és Kormányunk felhívta figyelmünket az energiatakarékosságra, az élet minden területén. Takarékoskodunk a villannyal, vízzel, gázzal, benzinnel, olajjal, gyárainkban és háztartásainkban egyaránt. Fontos persze a takarékoskodás mellett az energiát termelő, mind például a Nagyalföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat szegedi üzemeiben.

A kongresszusi és felszabadulási munkaverseny második szakaszában fő cél tehát — a tervszerű, folyamatos termelés mellett — a takarékoskodás. Nagyon sok import vegyianyagot használnak a különböző termelési folyamatokban, nem mindegy, hogyan gazdálkodnak velük. Eddig több millió forint értékű, drága vegyszert takarítottak meg gondossággal, más anyagokat — megfelelő kísérletezés után — hazaiakkal pótolták. Több mint 200 ezer forintot eredményezett az is, hogy a gázüzemi import műszereket

hazai, sőt saját gyártmányú alkatrészek beépítésével oldották meg, ahol lehetett. Üzemanyag-megtakarításból az egész évre 300 ezer forintot vállaltak; áprilisig már 220 ezret teljesítettek. Mintegy félmillió forint költséget sikerült megtakarítani a távvezetékes olajszállításnál. A kőolaj engedélyezett szállítási veszteségét is csökkentették, több száz ezer forint értékű olajat mentettek meg a népgazdaságnak.

Az olajmezőn a munkásokra nagy szükség van, a létszám gyakorlatilag mégsem emelkedett az utóbbi néhány évben. A munkaverseny egyik sarkalatos szempontja ezért a munkaidő alapos kihasználása, a munkafegyelmek fokozott szilárdítása. Nem arról van itt szó, hogy ezentúl nem lazálnak a termelőberendezések mellett. Az olajbányászok ezt eddig sem tették. Igazolatlanság hiányzás viszont gyakran előfordult. Ez utóbbi ellen küzdenek az olajmező szocialista brigádjai: a munkaverseny keretében a tavalyihoz képest minimálisra kívánják csökkenteni az igazolatlanság napok számát. Ezért bizony közös nevelő munkával meg kell küzdeni. A brigádok tagjai ellenőrzik, s felelősségre is vonják egymást. A kollektívák ereje biztosítja a sikernek. Az olajmezőn nemigen ismerik a „belső munkanélkültség” fogal-

mát. Nem látni munka nélkül sétálgató, ácsorgó embereket. Annál többször találunk olyan munkásokkal, akik több munkakörhöz is értenek, s mindig azt csinálják, amit kell.

Több munkakör ellátásához több, magasabb szakmai képzettség szükséges. A termelési üzemegységből például tizenhétven tettek eredményes vizsgát olajbányász szakmunkás-tanfolyamon, heten járnak olajipari szakközépiskolába, technikus minősítő vizsgára is tizenhétven vállalkoztak. Most készítik elő a szakmunkások továbbképzésének tematikáját, tananyagát, s szervezik a hallgatókat. Közben szakmai előadásokat tartanak, amelyeken a dolgozók bővíthetik ismereteik körét. A tömegsport is szélesedik Algyőn: Kosárlabda-bajnokságot rendeztek az üzemegységek részvételével, végigfutották sokan a felszabadulási mérföld 1945 méterét, kispuskalövészetre is sor került, s népszerű a labdarúgás. A szocialista munkaverseny nagy tömegeket mozgat a szegedi olajosoknál is. Sokrétű kollektív tevékenységre ösztönzi az embereket: aktív termelő munkára, tanulásra, sportolásra, társadalmi munkára, egy sor olyan dologra, ami hasznos szocialista gazdálkodásunknak, életünknek

B. I.

# Vietnam életéből

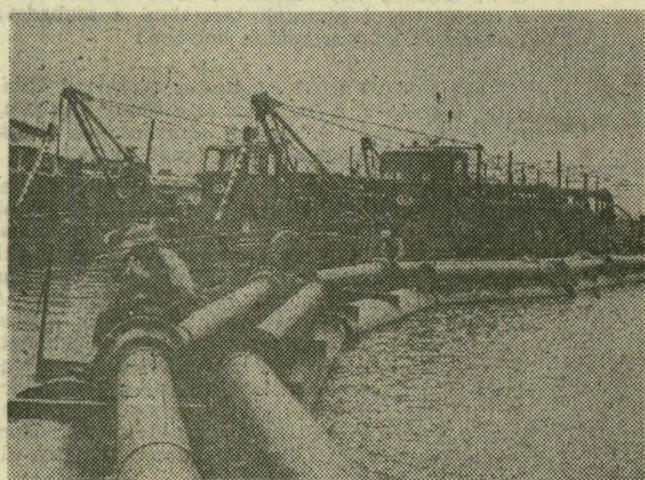
A háború vérvizatarai után immár békés élet köszöntött Vietnam népére. Képeink, amelyeket a VNA, a Vietnami Távírási Iroda riporterei az idén nyáron készítettek, erről adnak mozaikot.



Az amerikaiak koncentrációs táboraiból a felszabadulás után hazatért Hoa Khanh-i parasztok dolgoznak egy rizsföldön Dél-Vietnamban. My Tho tartományban



Több száz dolgozó tölti nyári szabadságát szakszervezeti beutalóval a Haiphongtól délre elterülő Do Son-i tengerparton, vagy a hegyekben. A képen: Beutáltak a tengerparton



A haiphongli kikötő Duyen Hai gépgyárában az idén nyolc, egyenként 160 köbméter/óra kapacitású kotróhajót állítottak elő. A képen: A nyolcadik kotróhajó a gyár dokkjában